ThinkPad

ThinkPad T410s, T410, T510 и W510 Ръководство за обслужване и отстраняване на проблеми

Бележка

Преди да използвате тази информация и продукта, който поддържа, задължително прочетете следното:

- *Ръководство за безопасност и гаранция*
- Информацията, свързана с безжични устройства в онлайн *Access Help* и Приложение C, “Бележки”, на страница 23.
- *Забележка за разпоредби*

Ръководство за безопасност и гаранция и *Забележка за разпоредби* са качени на уеб сайта. За да ги прегледате, идете на http://www.lenovo.com/think/support, щракнете на Troubleshooting и после щракнете на User’s guides and manuals.

Първо издание (Октомври 2009)

Съдържание

Важна информация за безопасността

Забележка:

Прочетете първо важната информация за безопасност.

Тази информация може да ви помогне да използвате безопасно своя преносим персонален компютър. Следвайте и пазете цялата информация, включена с вашия компютър. Информацията в този документ не променя условията на договора ви за покупка или на Lenovo® Ограничената гаранция. За повече информация вижте Глава 3, Информация за гаранция, в *Ръководство за безопасност и гаранция*. Последната *Ръководство за безопасност и гаранция* е качена на уеб сайта. Вижте “Забележка за информация за безопасност и гаранция” на страница 29.

Безопасността на клиента е важна. Нашите продукти са разработени да бъдат безопасни и ефективни. Персоналните компютри обаче са електронни устройства. Захранващите кабели, захранващите адаптери и други компоненти могат да създадат потенциални рискове за безопасността, които могат да доведат до физически наранявания или щети на собствеността, особено при неправилна употреба. За да намалите тези рискове, следвайте осигурените с продукта ви инструкции, следете всички предупреждения на продукта и в инструкциите за употреба и прегледайте внимателно включената в този документ информация. Като следвате внимателно информацията, съдържаща се в този документ и осигурена с продукта ви, можете да помогнете за предпазването ви от опасности и да създадете по-сигурно обкръжение за работа с компютър.

Забележка: Тази информация включва споменавания на захранващи адаптери и батерии. Като добавка към преносимите компютри, някои продукти (като високоговорители или монитори) се доставят с външни адаптери на захранване. Ако имате такъв продукт, тази информация е приложима за него. В добавка компютърните продукти включват вътрешна батерия с размер на монета, която осигурява захранване на системния часовник, дори когато машината е изключена, така че информацията за безопасност на батерията се прилага за всички компютърни продукти.

Условия, които изискват незабавни мерки

Продуктите могат да се повредят вследствие на неправилна употреба или небрежност. Някои повреди на продукта са дотолкова сериозни, че компютърът не трябва да бъде използван отново, докато не бъде прегледан и, ако е необходимо, поправен от оторизиран сервиз.

Както с всяко електронно устройство, отделяйте внимание на продукта, когато е включен. В много редки случаи е възможно да забележите миризма, или да видите изхвърляне на облаче дим или искри от продукта. Възможно е също да чуете звуци като пукане, тракане или съскане. Тези условия могат просто да означават, че електронен компонент е отказал по безопасен и контролиран начин. Възможно е да индикират и потенциален проблем с безопасността. При все това, не поемайте рискове и не се опитвайте да диагностицирате ситуацията самостоятелно. Свържете се с Центъра за поддръжка на клиенти за допълнителни насоки. За списък на телефонните номера за обслужване и поддръжка, вижте следния уеб сайт:

http://www.lenovo.com/support/phone

Преглеждайте редовно компютъра си и компонентите му за повреди, износване или опасни признаци. Ако имате съмнения относно състоянието на продукта, не го използвайте. Свържете се с Центъра за поддръжка на клиенти или с производителя на продукта за инструкции как да прегледате продукта, и ако е необходимо, да го поправите.

В слабовероятния случай, че забележите някое от следните състояния, или ако имате съмнения в безопасността на продукта, спрете да го използвате и го изключете от захранването и телекомуникационните линии, докато можете да се обърнете към Център за поддръжка на клиенти за по-нататъшни насоки.

- Захранващи кабели, щепсели, адаптери на захранване, шокови предпазители или захранвания, които са напукани, счупени или повредени.
- Следи от прегряване, дим, искри или огън.
- Повреда на батерия (като пукнатини, нащърбвания, или вдлъбнатини), разряд от батерия, или натрупване на чуждо вещество по батерията.
- Пукащ, съскащ или тракащ звук, или странна миризма, излизаща от продукта.
- Следи от разливане на течност върху обекта или от падането на предмет върху компютъра, захранващия кабел или адаптера на захранване.
- Компютър, захранващ кабел или адаптер на захранване, изложени на вода.
- Продуктът е изпускан или повреден по някакъв начин.
- Продуктът не работи нормално, когато следвате работните инструкции.

Забележка: Ако забележите тези състояния у даден продукт (като например удължителен кабел), който не е произведен от или за Lenovo, спрете да използвате продукта, докато се свържете с производителя му за по-нататъшни инструкции или докато намерите подходящ заместител.

Насоки за безопасност

Винаги съблюдавайте следните предпазни мерки, за да намалите риска от наранявания и повреди на собственост.

За повече информация вижте Глава 1, Важна информация за безопасност, в *Ръководство за безопасност и гаранция*. Последната *Ръководство за безопасност и гаранция* е качена на уеб сайта. Вижте “Забележка за информация за безопасност и гаранция” на страница 29.

Батерии

 **ОПАСНОСТ**

Персоналните компютри, произвеждани от Lenovo, съдържат батерия с размер и форма на монета, която осигурява захранването на системния часовник. В добавка, много мобилни продукти, като преносимите компютри, използват презареждаем батериен модул за за осигуряване на системно захранване в преносим режим. Батериите, доставени от Lenovo за използване с вашия продукт, са тествани за съвместимост и трябва да бъдат подменяни само с одобрени части.

Не опитвайте да отворите или да поправяте батерия. Не смачквайте, не пробивайте и не палете батерии, и не затваряйте накъсо металните контакти. Не излагайте батерията на вода или други течности. Презареждайте батерийния модул само в стриктно съответствие с инструкциите, включени в документацията на продукта.

Злоупотребата или неправилната употреба на батерията могат да причинят прегряването й, което може да доведе до “изхвърляне” на газове или пламъци от батерийния модул или батерията с размери на монета. Ако батерията ви е повредена, ако забележите утечка от батерията, или натрупване на чужди вещества по контактите на батерията, прекратете употребата й и осигурете подмяна от производителя на батерията.

Батериите могат да деградират, когато се оставят неизползвани за продължителни периоди от време. За някои презареждаеми батерии (в частност, литиево-йонните батерии), оставянето на неизползвана батерия в незаредено състояние може да увеличи риска от късо съединение на батерията, което може да скъси живота на батерията и да създаде заплаха за безопасността. Не оставяйте презареждаеми литиево-йонни батерии да се изтощят напълно и не съхранявайте тези батерии в изтощено състояние.

Забележка за презареждаема батерия

 **ОПАСНОСТ**

Не опитвайте да разглобявате или модифицирате батерийния модул. Опитите да се направи това могат да причинят експлозия или протичане на течност от батерийния модул. Гаранцията не покрива батерийни модули, различни от указания от Lenovo, и разглобявани или модифицирани батерийни модули.

Ако презареждаемият комплект батерии бъде неправилно сменен, има опасност от експлозия. Комплектът батерии съдържа малко количество вредни вещества. За да избегнете потенциални наранявания:

- **Подменяйте само с батерия от тип, препоръчван от Lenovo.**
- **Пазете батерията далеч от огън.**
- **Не излагайте на вода или дъжд.**
- **Не се опитвайте да разглобявате.**
- **Не свързвайте контактите накъсо.**
- **Пазете далече от деца.**
- **Не изпускайте батерийния модул.**

Не поставяйте батерията в отпадъци, които се изхвърлят сред природата. Когато изхвърляте батерията, се съобразявайте с местните правилници и разпоредби.

Батерийният модул трябва да се съхранява на стайна температура, зареден приблизително до 30 до 50% от капацитета. Препоръчва се батерийният модул да се зарежда веднъж годишно, за да не се допусне прекомерно изтощаване.

Забележка за литиевата клетъчна батерия с размер на монета



ОПАСНОСТ

Опасност от експлозия при неправилна подмяна на батерия.

Когато подменяте литиево-йонната клетъчна батерия, използвайте само същата или друга от еквивалентен тип, препоръчван от производителя. Батерията съдържа литий и може да експлодира, ако не се използва правилно или не се изхвърли съгласно правилата.

Батерията не трябва:

- **Да се хвърля или потапя във вода**
- **Да се нагрява до температура по-висока от 100°C (212°F)**
- **Да се поправя или разглобява**

Изхвърляйте батерията съгласно действащите във вашата страна изисквания.

Следното изявление се отнася за потребители в щата Калифорния, САЩ.

Информация за перхлорат за Калифорния:

Продуктите, съдържащи CR (манганов диоксид) литиеви батерии могат да съдържат перхлорат.

Перхлоратен материал — може да се налага специално боравене. Вижте http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Информация за безопасност на електрически ток

 **ОПАСНОСТ**

Електрическият ток от захранващите, телефонните и комуникационни кабели е опасен.

За да избегнете риска от електрически удар:

- **Не използвайте компютъра си по време на гръмотевична буря.**
- **Не предприемайте каквито и да било действия по свързване на кабели, инсталиране и преконфигуриране на настоящия продукт по време на гръмотевични бури.**
- **Включвайте всички захранващи кабели към правилно свързани и заземени електрически контакти.**
- **Включвайте чрез правилно свързани контакти всяка апаратура, която ще свържете към този продукт.**
- **Когато е възможно, включвайте и изключвайте кабелите за данни само с една ръка.**
- **Никога не включвайте устройство, което показва признаци, че може да се запали, което е навлажнено или е с повредена конструкция.**
- **Изключете всички свързани захранващи кабели, батерийния модул и всички кабели, преди да отворите капака на устройството, освен ако в инструкцията за инсталационните и конфигурационните процедури не пише друго.**
- **Не използвайте компютъра си, преди да затворите капака. Никога не използвайте компютъра, когато капакът е отворен.**

 **ОПАСНОСТ**

- **При инсталиране, местене или отваряне на капака на този продукт или свързаните към него устройства, свързвайте и разкачайте кабелите, както е указано в следните процедури.**

За да свържете:

1. **Изключете всичко.**
2. **Първо, свържете всички кабели към устройствата.**
3. **Свържете кабелите за данни към съединителите.**
4. **Включете захранващите кабели в контактите.**
5. **Включете устройствата.**

За да изключите:

1. **Изключете всичко.**
2. **Първо, изключете захранващите кабели от контактите.**
3. **Откачете кабелите за данни от съединителите.**
4. **Откачете всички кабели от устройствата.**

Захранващият кабел трябва да бъде изключен от настенния контакт или розетка, преди да се инсталират всякакви други електрически кабели, свързани към компютъра.

Захранващият кабел може да бъде повторно свързан с контакта само след като всички останали електрически кабели са били свързани към компютъра.

Информация за безопасността на модема

 **ОПАСНОСТ**

За североамерикански тип:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от пожар, използвайте само No. 26 AWG или по-голям (например, No. 24 AWG) телекомуникационен кабел, указан от Underwriters Laboratories (UL) или сертифициран от Canadian Standards Association (CSA).

За да намалите риска от пожар, токов удар или нараняване при използването на телефонно оборудване, винаги спазвайте основните мерки за сигурност, като следните:

- **Не включвайте и не изключвайте кабела от телефонната розетка по време на гръмотевична буря.**
- **Не инсталирайте телефонни жакове на влажни места. Не използвайте компютъра си близо до вода.**
- **Не докосвайте неизолирани телефонни проводници или накрайници, освен ако телефонната линия не е изключена от мрежата.**
- **Бъдете предпазливи при инсталиране или промяна на телефонни линии.**
- **Не използвайте компютъра си със свързване по телефонен кабел по време на гръмотевична буря. Съществува потенциална опасност от дистанционен токов удар по време на гръмотевична буря.**
- **Не използвайте телефон (различен от безжичен) по време на гръмотевична буря.**
- **Не използвайте телефон, когато искате да уведомите властите за изтичане на газ, особено когато сте непосредствено до мястото на изтичане.**
- **Не свързвайте телефонния кабел към съединител за Ethernet.**

Изявление за съответствие на лазера

Някои модели персонални компютри са фабрично оборудвани със CD или DVD устройство. CD и DVD устройства се продават също отделно като опции. CD и DVD устройствата са лазерни продукти. Етикетът за класификация на устройството (показан по-долу) е на повърхността на устройството.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
APPAREIL A LASER DE CLASSE 1
KLASS 1 LASER APPARAT



Пример за етикет

Тези устройства имат издаден сертификат, който потвърждава, че те отговарят на изискванията на Министерството на здравеопазването и човешките ресурси на САЩ, Кодекс 21 на федералните регламенти (DHHS 21 CFR), Глава J за лазерни продукти от Клас 1. На други места, тези устройства се сертифицират според покриването на изискванията на Международната електротехническа комисия (IEC) 60825-1 и CENELEC EN 60825-1 за лазерни продукти от Клас 1.

Лазерните продукти от Клас 1 не се считат за опасни. Дизайнът на лазерната система и оптичното устройство осигуряват липсата на излагане на лазерно излъчване над нивото на Клас 1 при нормална работа, потребителска поддръжка или сервизно обслужване.

Когато е инсталирано CD или DVD устройство, вземете предвид следните инструкции за боравене.

 **ОПАСНОСТ**

Използването на органи за управление или органи за настройка или изпълняването на действия, различни от посочените тук, може да доведе до опасно излагане на лъчение.

Не сваляйте капаците на устройство. Свалянето на капаците на CD или DVD устройството може да доведе до излагане на опасно лазерно лъчение. Във вътрешността на CD или DVD устройство няма части, които да изискват обслужване.

Някои CD и DVD устройства съдържат вграден Class 3A или Class 3B лазерен диод. Вземете предвид следното изявление.

 **ОПАСНОСТ**

Има лазерно излъчване, когато устройството е отворено. Не гледайте директно към лъча, не го наблюдавате с оптични уреди, избягвайте да се подлагате пряко на лъча.

Запазете тези инструкции.

Глава 1. Намиране на информация

Lenovo ThinkVantage Toolbox

Lenovo® ThinkVantage® Toolbox е диагностична програма, която работи чрез операционната система Windows. Тя ви позволява да виждате симптоми за компютърни проблеми и решенията за тях и включва автоматично известяване, когато е необходимо действие, помощ за работа и подробна история на диагностика и диагностициране.

За по-нататъшна информация относно диагностицирането на проблеми вижте “Диагностициране на проблеми посредством Lenovo ThinkVantage Toolbox” на страница 3.

За да стартирате тази програма, направете следното:

За Windows 7:

Докато операционната система Windows се изпълнява, натиснете бутона ThinkVantage.

За Windows Vista и Windows XP:

1. Щракнете на **Start**.
2. Преместете показалеца на **All Programs**, на **Lenovo Services** и после на **Lenovo ThinkVantage Toolbox**.

Ако Lenovo ThinkVantage Toolbox не е инсталиран на вашия компютър, идете на http://www.lenovo.com/think/support, щракнете върху **Downloads and drivers** и следвайте инструкциите на екрана.

За повече информация за тази програма вижте помощта за програмата.

Често задавани въпроси

За да подсигурите получаването на най-добрата производителност на вашия компютър, прегледайте следната уеб страница, за да намерите информация като помощ за отстраняване на проблеми и отговори на често задавани въпроси:

Http://www.lenovo.com/support/faq

Глава 2. Разрешаване на компютърни проблеми

Забележка: Ако системата ви работи и Access Help е достъпна, вижте *Access Help*.

Диагностициране на проблеми

Ако срещате проблеми с вашия компютър, използвайте следната процедура като отправна точка при разрешаването им.

- Ако можете да стартирате операционната система, вижте “Диагностициране на проблеми посредством Lenovo ThinkVantage Toolbox”.
- Ако не можете да стартирате операционната система, вижте “Диагностициране на проблеми посредством PC-Doctor от Rescue and Recovery работно пространство” на страница 4.

Диагностициране на проблеми посредством Lenovo ThinkVantage Toolbox

Ако вашият компютър не работи правилно, може да сте в състояние да диагностицирате проблема, като накарате Lenovo ThinkVantage Toolbox да тества компоненти на вашия компютър.

За да стартирате тази програма, направете следното:

За Windows 7:

Докато операционната система Windows се изпълнява, натиснете бутона ThinkVantage.

За Windows Vista и Windows XP:

1. Щракнете на **Start**.
2. Преместете показалеца на **All Programs**, на **Lenovo Services** и после на **Lenovo ThinkVantage Toolbox**.

За повече информация за тази програма вижте помощта за програмата.

Изпълнението на всякакви тестове може да отнеме няколко минути или повече. Убедете се, че имате време да изпълните целия тест; не прекъсвайте теста по време на изпълнението му. Когато се подготвяте да се свържете с Център за поддръжка на клиенти, не забравяйте да отпечатате тестовия журнал, за да можете бързо да осигурите информация на помагащия ви техник.

Диагностициране на проблеми посредством PC-Doctor от Rescue and Recovery работно пространство

Като използвате PC-Doctor® от работното пространство Rescue and Recovery®, можете да диагностицирате системата си, без да стартирате операционната система.

За да стартирате PC-Doctor, направете следното:

1. Изключете компютъра, после го включете отново.
2. Когато се появи логото ThinkPad®, незабавно натиснете бутона ThinkVantage. Отваря се Rescue and Recovery работно пространство.
3. Щракнете на **Diagnose hardware**.

За повече информация за PC-Doctor, вижте помощта за програмата.

Глава 3. Получаване на помощ и сервиз

Получаване на помощ и сервиз

Ако ви е необходима помощ, сервиз, техническо съдействие или просто се нуждаете от допълнителна информация за ThinkPad ноутбук компютрите, ще намерите широко многообразие от източници, предоставени на ваше разположение от Lenovo. Този раздел съдържа указания накъде да се насочите за допълнителна информация относно ThinkPad ноутбук компютрите, какво да направите, ако изпитвате затруднения с компютъра си, и на кого да се обадите, ако се нуждаете от сервиз.

Microsoft® Service Packs са най-актуалният софтуерен източник за обновявания на Windows продукти. Те за достъпни за изтегляне през уеб (възможно е да бъдете таксувани за свързването) или чрез диск. За по-конкретна информация и връзки, моля, идете на уеб сайта на Microsoft на http://www.microsoft.com. Lenovo предлага Up and Running техническо съдействие с инсталацията или с въпроси, свързани със Service Packs, за вашия предварително инсталиран от Lenovo Microsoft Windows продукт. За информация, моля, свържете се с Център за поддръжка на клиенти на телефонния номер(а), изброени в “Списък телефони за цял свят” на страница 7. Възможно е да се прилагат определени таксувания.

Получаване на помощ по уеб

Lenovo уеб сайтът в World Wide Web има актуална информация за ThinkPad Notebook и поддръжка. Адресът на Personal Computing заглавната страница е http://www.lenovo.com/think.

Можете да намерите информация за поддръжка за вашия ThinkPad Notebook на http://www.lenovo.com/think/support. Разучете този уеб сайт, за да научите как да разрешавате проблеми, да намерите нови начини да използвате компютъра си и да научите за опции, които могат да направят работата ви с вашия ThinkPad Notebook още по-лесна.

Обаждане на Център за поддръжка на клиенти

Ако сте опитали да разрешите проблема самостоятелно и продължавате да се нуждаете от помощ по време на гаранционния период, можете да получите помощ и информация по телефона чрез Център за поддръжка на клиенти. Следните услуги са достъпни по време на гаранционния период:

- Определяне на проблеми - Достъпен е обучен персонал, който да ви съдейства при определянето дали имате хардуерен проблем и при решаването какво действие е необходимо да се предприеме за разрешаването му.
- Lenovo поправка на хардуер - Ако бъде определено, че проблемът е причинен от Lenovo хардуер в гаранция, налице е обучен сервизен персонал, който да осигури необходимото ниво на обслужване.
- Управление на инженерни изменения - Понякога може да има изменения, които се налага да се извършат след продажбата на продукта. Lenovo или вашият търговец, ако е оторизиран от Lenovo, ще изпълнят достъпните Инженерни изменения (EC), които са приложими за вашия хардуер.

Следните предмети не се покриват:
- Подмяна или използване на части, които не са произведени за или от Lenovo, или части извън гаранция

  Забележка: Всички гарантирани части съдържат 7-символна идентификация във формата FRU XXXXXXX
- Идентифициране за източниците на софтуерните проблеми
- Конфигуриране на BIOS като част от инсталиране или обновление
- Промени, модифициране или обновление на драйверите за устройства
- Инсталиране и поддръжка на мрежова операционна система (NOS)
- Инсталиране и поддръжка на допълнителен софтуер

За да определите дали машината ви е в гаранция и кога изтича гаранцията, идете на http://www.lenovo.com/think/support и щракнете на **Warranty**, после следвайте инструкциите на екрана.

За сроковете и условията на Lenovo Ограничените гаранционни условия, отнасящи се за вашия Lenovo хардуерен продукт, вижте Глава 3, ″Гаранционна информация″ в *Ръководство за безопасност и гаранция*.

Ако е възможно, бъдете близо до компютъра си, когато се обаждате, в случай, че представителят на техническия сервиз се нуждае от помощта ви за разрешаване на компютърния проблем. Моля, убедете се, че сте изтеглили най-новите драйвери и системни обновления, изпълнили сте диагностиките и сте записали информацията, преди да се обадите. Когато се обаждате за техническо съдействие, моля, осигурете достъпността на следната информация:
- Тип и модел на компютъра
- Серийни номера на вашия компютър, монитор или други компоненти, или документ за покупка
- Описание на проблема
- Точните думи на съобщенията за грешки
- Информация за софтуерната и хардуерната конфигурация за системата ви

Телефонните номера за разположението на вашия Център за поддръжка на клиенти се намират в раздела “Списък телефони за цял свят” на настоящото ръководство.

Забележка: Телефонните номера подлежат на промяна без предизвестие. За последен списък на телефонните номера и работно време на Център за поддръжка на клиенти, посетете уеб сайта за поддръжка на http://www.lenovo.com/support/phone. Ако номерът за вашата страна или регион не е посочен, свържете се с вашия Lenovo търговец или Lenovo маркетингов представител.

Получаване на помощ по цял свят

Ако пътувате с компютъра си или го пренасяте в страна, в която се продава вашият ThinkPad тип машина, компютърът ви може да подлежи на Международно гаранционно обслужване, което автоматично ви дава право да получите гаранционно обслужване в рамките на гаранционния ви период. Обслужването ще бъде изпълнено от сервизни доставчици, които са оторизирани да изпълняват гаранционно обслужване.

Методите и процедурите за обслужване варират според страната и е възможно някои услуги да не са достъпни във всички страни. Международното гаранционно обслужване се доставя чрез метода за обслужване (като депо, в сервиза или обслужване на място), който е осигурен в тази страна. Възможно е сервизните центрове в определени страни да не са в състояние да обслужат всички модели на даден тип машина. В някои страни може да се прилагат такси и ограничения в момента на обслужване.

За да определите дали вашият компютър подлежи на Международно гаранционно обслужване и за да прегледате списък на страните, в които обслужването е достъпно, идете на http://www.lenovo.com/think/support, щракнете на **Warranty** и следвайте инструкциите на екрана.

Списък телефони за цял свят

Телефонните номера подлежат на промяна без предизвестие. За най-актуални телефонни номера, идете на http://www.lenovo.com/support/phone.

Страна или регион	Телефонен номер
Африка	Африка: +44 (0)1475-555-055 Южна Африка: +27-11-3028888, 0800110756 и +27-11- 3027252 Централна Африка: Свържете се с най-близкия Lenovo Бизнес партньор

Страна или регион	Телефонен номер
Аржентина	0800-666-0011 (испански)
Австралия	131-426 (английски)
Австрия	0043-0810-100654 (Гаранционно обслужване и поддръжка) (немски)
Белгия	02-225-3611 (Гаранционно обслужване и поддръжка) (холандски и френски)
Боливия	0800-10-0189 (испански)
Бразилия	Регион Сао Паулу: (11) 3889-8986 Извън района на Сао Паулу: 0800-701-4815 (бразилски португалски)
Бруней	801-1041 (английски и бахаса мелаю)
Канада	1-800-565-3344 (английски и френски)
Кариби (Бермуда, Ямайка и Тортола)	1-877-426-7378 (английски)
Чили	800-361-213 188-800-442-488 (безтаксов) (испански)
Китай	Линия за техническа поддръжка 800-990-8888 86-10-58851110 (мандарин)
Китай (Хонг Конг С.А.Р.)	ThinkPad (гореща линия за технически въпроси): 2516-3939 (Хонг Конг) ThinkPad сервизен център: 2825-6580 (Хонг Конг) Мултимедийни домашни PC: 800-938-228 (Хонг Конг) (кантонски, английски и мандарин)
Китай (Макао С.А.Р.)	ThinkPad (гореща линия за технически въпроси): 0800-839 (Макао) ThinkPad сервизен център: 2871-5399 (Макао) Мултимедийни домашни PC: 0800-336 (Макао) (кантонски, английски и мандарин)
Колумбия	1-800-912-3021 (испански)
Коста Рика	0-800-011-1029 (испански)
Хърватска	0800-0426

Страна или регион	**Телефонен номер**
Кипър	+357-22-841100
Чешка република	+420-2-7213-1316
Дания	7010-5150 (Гаранционно обслужване и поддръжка) (датски)
Доминиканска Република	1-866-434-2080 (испански)
Еквадор	1-800-426911 (испански)
Египет	+202-35362525
Ел Салвадор	800-6264 (испански)
Естония	+372 66 00 800 +372 6776793
Финландия	+358-800-1-4260 (Гаранционно обслужване и поддръжка) (фински)
Франция	Хардуер 0810-631-213 (Гаранционно обслужване и поддръжка) Софтуер 0810-631-020 (Гаранционно обслужване и поддръжка) (френски)
Германия	0180 5 - 00 46 18 (немски)
Гърция	+30-210-680-1700
Гватемала	1800-624-0051 (испански)
Хондурас	Тегусигалпа: 232-4222 Сан Педро Сула: 552-2234 (испански)
Унгария	+ 36 1 3825716 + 36 1 3825720 (английски и унгарски)
Индия	1800-425-2666 или +91-80-2535-9182 (английски)
Индонезия	021 5238 823 001-803-606-282 (само местни обаждания) +603 8315 6859 (DID) (английски и бахаса индонезийски)
Ейре	01-881-1444 (Гаранционно обслужване и поддръжка) (английски)
Израел	Сервизен център Гиват Шмуел: +972-3-531-3900 (иврит и английски)
Италия	+39-800-820094 (Гаранционно обслужване и поддръжка) (италиански)

Страна или регион	Телефонен номер
Япония	Безтаксов за ThinkPad продукти: 0120-20-5550 Международни: +81-46-266-4716 (японски и английски) Горните номера ще се приемат от озвучен на японски автомат. За поддръжка по телефона на английски, моля, изчакайте автоматът на японски да завърши, и ще отговори оператор. Моля, кажете ″English support please,″ и обаждането ви ще бъде пренасочено към англоговорящ оператор.
Корея	1588-6782 (корейски)
Латвия	+371 7070360
Литва	+370 5 278 66 00
Люксембург	+352-360-385-343 (френски)
Малайзия	1800-88-1889 (само местни обаждания) +603 8315 6855 (DID) (английски и бахаса мелаю)
Малта	+35621445566
Мексико	001-866-434-2080 (испански)
Близък изток	+44 (0)1475-555-055
Холандия	+31-20-514-5770 (холандски)
Нова Зеландия	0800-733-222 (английски)
Никарагуа	001-800-220-1830 (испански)
Норвегия	8152-1550 (Гаранционно обслужване и поддръжка) (норвежки)
Панама	206-6047 001-866-434-2080 (Lenovo Център за поддръжка на клиенти- безтаксов) (испански)
Перу	0-800-50-866 (испански)
Филипини	1800-1601-0033 (само местни обаждания) +603 8315 6858 (DID) (английски и филипино)
Полша	+48 22 760-73-00 (полски)
Португалия	+351 21 892 7046 (португалски)
Румъния	+4-021-224-4015
Русия	Москва: +7 (495) 258 6300 Безтаксов: 8 800 200 6300 (руски)

Страна или регион	Телефонен номер
Сингапур	800 6011 343 (само местни обаждания) +603 8315 6856 (DID) (английски)
Словакия	+421-2-4954-5555
Словения	+386-1-200-50-60 (словенски)
Испания	91-714-7983 0901-100-000 (испански)
Шри Ланка	+9411 2493547 +9411 2493548 (английски)
Швеция	077-117-1040 (Гаранционно обслужване и поддръжка) (шведски)
Швейцария	0800-55-54-54 (Гаранционно обслужване и поддръжка) (немски, френски и италиански)
Тайван	886-2-8723-9799 или 0800-000-700 (мандарин)
Тайланд	1-800-060-066 (само местни обаждания) 66 2273 4088 +603 8315 6857 (DID) (тай и английски)
Тринидад и Тобаго	1-800-645-3330 (английски)
Турция	00800-4463-2041 (турски)
Обединено Кралство	08705-500-900 (Стандартно гаранционно обслужване) (английски)
САЩ	1-800-426-7378 (английски)
Уругвай	000-411-005-6649 (испански)
Венецуела	0-800-100-2011 (испански)
Виетнам	За северната част и Ханой: 844 3 946 2000 или 844 3 942 6457 За южната част и Хо Ши Мин: 848 3 829 5160 или 844 3 942 6457 (виетнамски и английски)

Приложение A. Гаранционна информация

Това Приложение осигурява информация за гаранционния период и типа на гаранционно обслужване, приложимо за вашия Lenovo хардуерен продукт във вашата страна или регион. За сроковете и условията на Lenovo Ограничените гаранционни условия, отнасящи се за вашия Lenovo хардуерен продукт, вижте Глава 3, Гаранционна информация, в *Ръководство за безопасност и гаранция*.

ThinkPad T410s

Тип машина	**Страна или регион на покупка**	**Гаранционен период**	**Типове гаранционно обслужване**
2901, 2907	САЩ, Канада, Мексико, Бразилия, Австралия и Япония	За части и работа - 1 година Батериен модул - 1 година	3 1
	Други	За части и работа - 1 година Батериен модул - 1 година	4 1
2904, 2912	САЩ, Канада, Мексико, Бразилия, Австралия и Япония	За части и работа - 3 години Батериен модул - 1 година	3 1
	Други	За части и работа - 3 години Батериен модул - 1 година	4 1
2924	Всички	За части и работа - 3 години Батериен модул - 1 година	2 1
2926	САЩ, Канада, Мексико, Бразилия, Австралия и Япония	За части и работа - 4 години Батериен модул - 1 година	3 1
	Други	За части и работа - 4 години Батериен модул - 1 година	4 1
2928	Всички	За части и работа - 4 години Батериен модул - 1 година	2 1

ThinkPad T410

Тип машина	**Страна или регион на покупка**	**Гаранционен период**	**Типове гаранционно обслужване**
2516, 2519	САЩ, Канада, Мексико, Бразилия, Австралия и Япония	За части и работа - 1 година	3
		Батериен модул - 1 година	1
	Други	За части и работа - 1 година	4
		Батериен модул - 1 година	1
2518, 2522	САЩ, Канада, Мексико, Бразилия, Австралия и Япония	За части и работа - 3 години	3
		Батериен модул - 1 година	1
	Други	За части и работа - 3 години	4
		Батериен модул - 1 година	1
2537	Всички	За части и работа - 3 години	2
		Батериен модул - 1 година	1
2538	САЩ, Канада, Мексико, Бразилия, Австралия и Япония	За части и работа - 4 години	3
		Батериен модул - 1 година	1
	Други	За части и работа - 4 години	4
		Батериен модул - 1 година	1
2539	Всички	За части и работа - 4 години	2
		Батериен модул - 1 година	1

ThinkPad T510

Тип машина	Страна или регион на покупка	Гаранционен период	Типове гаранционно обслужване
4313, 4339	САЩ, Канада, Мексико, Бразилия, Австралия и Япония	За части и работа - 1 година	3
		Батериен модул - 1 година	1
	Други	За части и работа - 1 година	4
		Батериен модул - 1 година	1
4314, 4349	САЩ, Канада, Мексико, Бразилия, Австралия и Япония	За части и работа - 3 години	3
		Батериен модул - 1 година	1
	Други	За части и работа - 3 години	4
		Батериен модул - 1 година	1
4384	Всички	За части и работа - 3 години	2
		Батериен модул - 1 година	1
4484	Всички	За части и работа - 4 години	2
		Батериен модул - 1 година	1
4873	САЩ, Канада, Мексико, Бразилия, Австралия и Япония	За части и работа - 4 години	3
		Батериен модул - 1 година	1
	Други	За части и работа - 4 години	4
		Батериен модул - 1 година	1

ThinkPad W510

Тип машина	Страна или регион на покупка	Гаранционен период	Типове гаранционно обслужване
4318, 4387	САЩ, Канада, Мексико, Бразилия, Австралия и Япония	За части и работа - 1 година	3
		Батериен модул - 1 година	1
	Други	За части и работа - 1 година	4
		Батериен модул - 1 година	1
4319, 4389	САЩ, Канада, Мексико, Бразилия, Австралия и Япония	За части и работа - 3 години	3
		Батериен модул - 1 година	1
	Други	За части и работа - 3 години	4
		Батериен модул - 1 година	1
4391	Всички	За части и работа - 3 години	2
		Батериен модул - 1 година	1
4875	САЩ, Канада, Мексико, Бразилия, Австралия и Япония	За части и работа - 4 години	3
		Батериен модул - 1 година	1
	Други	За части и работа - 4 години	4
		Батериен модул - 1 година	1
4876	Всички	За части и работа - 4 години	2
		Батериен модул - 1 година	1

Типове гаранционно обслужване

1. **Обслужване Подменяеми от клиента части (″CRU″)**

   Според CRU обслужването, вашият Сервизен доставчик ще ви доставя CRU, които да се инсталират от вас. Информацията за CRU и инструкциите за подмяна се доставят с вашия продукт и са достъпни при заявка от Lenovo по всяко време. CRU, които са лесни за инсталиране от вас, се наричат CRU за самообслужване, докато CRU с избираемо обслужване могат да изискват известни технически умения и инструменти. Инсталирането на CRU за самообслужване е ваша отговорност. Можете да поискате от Сервизния доставчик да инсталира CRU с избираемо обслужване според един от другите видове гаранционно обслужване, предназначени за вашия продукт. Възможно е да има достъпно за закупуване от Lenovo избираемо предложение за обслужване, според което Lenovo да инсталира от ваше име CRU за самообслужване. Ще намерите списък на CRU и техните обозначения в публикацията, която се доставя с вашия продукт, или на http://www.lenovo.com/CRUs. Изискването за връщане на дефектна CRU, ако има такова, ще бъде указано в материалите, доставени с CRU за подмяна. Когато се изисква връщане, 1) с CRU за подмяна ще се доставят инструкции за връщане, предплатен етикет за обратна доставка и контейнер; и 2) възможно е да бъдете таксувани за CRU за подмяна, ако вашият Сервизен доставчик не получи дефектиралата CRU до тридесет (30) дни от получаването на подмяната.

2. **Обслужване на място**

   При Обслужване на място вашият Сервизен доставчик ще поправи или подмени продукта на вашето местоположение. Трябва да осигурите подходящо работно място за разглобяване и сглобяване на Lenovo продукта. За някои продукти, определени поправки може да принудят вашия Сервизен доставчик да изпрати продукта в посочен сервизен център.

3. **Обслужване чрез куриер или депо**

   При Обслужване чрез куриер или депо вашият продукт ще бъде поправен или подменен в обявен сервизен център, като доставката се урежда от вашия Сервизен доставчик. Вие сте отговорни за изключването на продукта. Ще ви бъде осигурен контейнер за доставка за връщането на продукта в посочения сервизен център. Куриер ще вземе вашия продукт и ще го достави в посочения сервизен център. След поправката или подмяната, Сервизният център ще уреди обратната доставка на продукта до вашето местоположение.

4. **Обслужване с доставяне от клиента или по пощата**

   При Обслужване с доставяне от клиента или по пощата, вашият продукт ще бъде поправен или подменен в обявен сервизен център, като доставката или транспортирането се уреждат от вас. Вие сте отговорни за доставянето или изпращането по пощата, според указаното от вашия Сервизен доставчик, (предплатено от вас, освен ако е указано другояче) на подходящо опакования продукт до посочено местоположение. След като продуктът бъде поправен

или подменен, ще ви бъде предоставен за прибиране. При неявяване за прибиране н продукта вашият Сервизен доставчик може да разполага с продукта, както намери за уместно. За Обслужване по пощата продуктът ще ви бъде върнат за сметка на Lenovo, освен ако вашият Сервизен доставчик е указал друго.

5. **Обслужване с подмяна на продукта**

   Според Обслужване с подмяна на продукта, Lenovo ще достави продукта за подмяна до вашето разположение. Вие сте отговорни за инсталирането и удостоверяването на работата му. Продуктът за подмяна става ваша собственост в замяна на отказалия продукт, който става собственост на Lenovo. Трябва да опаковате отказалия продукт в кашона за доставка, използван за доставянето на продукта за подмяна, и да го върнете на Lenovo. Разходите за транспортиране и в двете посоки се заплащат от Lenovo. Ако не използвате кутията, в която сте получили продукта за подмяна, това може да доведе до поемане от вас на отговорността за повредата на отказалия продукт по време на доставката. Възможно е да бъдете таксувани за продукта за подмяна, ако Lenovo не получи отказалия продукт до тридесет (30) дни от момента, в който сте получили продукта за подмяна.

Suplemento de Garantía para México

Este Suplemento se considera parte integrante de la Garantía Limitada de Lenovo y será efectivo única y exclusivamente para los productos distribuidos y comercializados dentro del Territorio de los Estados Unidos Mexicanos. En caso de conflicto, se aplicarán los términos de este Suplemento.

Todos los programas de software precargados en el equipo sólo tendrán una garantía de treinta (30) días por defectos de instalación desde la fecha de compra. Lenovo no es responsable de la información incluida en dichos programas de software y/o cualquier programa de software adicional instalado por Usted o instalado después de la compra del producto.

Los servicios no cubiertos por la garantía se cargarán al usuario final, previa obtención de una autorización.

En el caso de que se precise una reparación cubierta por la garantía, por favor, llame al Centro de soporte al cliente al 001-866-434-2080, donde le dirigirán al Centro de servicio autorizado más cercano. Si no existiese ningún Centro de servicio autorizado en su ciudad, población o en un radio de 70 kilómetros de su ciudad o población, la garantía incluirá cualquier gasto de entrega razonable relacionado con el transporte del producto a su Centro de servicio autorizado más cercano. Por favor, llame al Centro de servicio autorizado más cercano para obtener las aprobaciones necesarias o la información relacionada con el envío del producto y la dirección de envío.

Para obtener una lista de los Centros de servicio autorizados, por favor, visite:

http://www.lenovo.com/mx/es/servicios

Manufactured by one of the following, depending on the model:
SCI Systems de México, S.A. de C.V.
Av. De la Solidaridad Iberoamericana No. 7020
Col. Club de Golf Atlas
El Salto, Jalisco, México
C.P. 45680
Tel. 01-800-3676900

China (IIPC)
Shenzhen, China (two plants)
ISH2 Building, No. 3 Guanglan Road and Shuncang Building,
No. 6 Guanglan Road
Futian Free Trade Zone,
Shenzhen, P.R. China 518038

Wistron Infocomm (Kunshan) Co., Ltd.
No. 168, First Avenue,
Kunshan Export Processing Zone
Kunshan, Jiangsu, China
Tel. +86-512-57367888

Quanta Shanghai Manufacture City (China/Shanghai)
No.68, Sanzhuang Rd.,
Songjiang Export Processing Zone
Shanghai, China

Marketed by:
Lenovo Mexico S de RL de CV
Av. Santa Fe 505, Piso 15
Col. Cruz Manca
Cuajimalpa, México, DF
CP 05349
Tel: 55-5000-8500

Приложение B. Подменяеми от клиента части (CRU)

Подменяемите от клиента части (CRU) са компютърни части, които клиентът може да надстройва или подменя. Има два типа CRU: за самообслужване и с избираемо обслужване. CRU за самообслужване са лесни за инсталиране. Могат да са отделни или придържани с ключалка, или да изискват отвертка за премахване на максимум два винта, докато CRU с избираемо обслужване могат да изискват известни технически умения, както и инструменти като отвертка. При все това, и двата вида CRU - за самообслужване и с избираемо обслужване - са безопасни за премахване и подменяне от клиента.

Подмяната на всички CRU за самообслужване е отговорност на клиента. CRU с избираемо обслужване могат да бъдат премахвани и инсталирани от клиенти или, по време на гаранционния период, от Lenovo сервизен техник.

Lenovo ноутбук компютрите съдържат едновременно CRU за самообслужване и с избираемо обслужване:

- **CRU за самообслужване:** тези CRU могат да бъдат отделяни или се придържат от не повече от два винта. Примери за този тип CRU са адаптерът на захранване, захранващият кабел, батерията и устройството с твърд диск. В някои продукти компонентите като памет, безжични карти, клавиатури за ноутбук и опори за китки с четец на пръстови отпечатъци и чувствителна повърхност могат също да бъдат CRU.
- **CRU с избираемо обслужване:** тези CRU са изолирани части в компютъра, които са отделени чрез панел за достъп, най-често придържан от повече от два винта. След премахване на панела за достъп конкретната CRU се вижда. И двата типа CRU са изброени в таблицата на следващата страница.

Онлайн *Access Help* и Lenovo сайтът за Интернет поддръжка, http://www.lenovo.com/CRUs, осигуряват инструкции за подмяната на CRU за самообслужване и с избираемо обслужване.

За да стартирате програмата Access Help, направете следното:

- **За Windows 7:** Щракнете на **Start** и щракнете на **Help and Support**. В Windows Help and Support щракнете на **Lenovo Access Help**.
- **За Windows Vista и Windows XP:** Щракнете на **Start**, преместете показалеца на **All Programs**; после на **ThinkVantage**; после щракнете на **Access Help**.

Lenovo сайтът за Интернет поддръжка, http://www.lenovo.com/CRUs, предлага три избора за започване на вашето търсене: автоматично откриване, “въвеждане на тип машина” и “падащ списък за избиране”. В допълнение, инструкциите за настройка предоставят инструкции за няколко критични CRU.

Ако не можете да достигнете тези инструкции или ако имате затруднения с подмяната на CRU, можете да използвате следните допълнителни ресурси:

- Център за поддръжка на клиенти. За телефонните номера на Центъра за поддръжка за вашата страна или регион, вижте “Списък телефони за цял свят” на страница 7.

Забележка: Използвайте само компютърни части, предоставени от Lenovo. За гаранционна информация за CRU за вашия тип машина, вижте Глава 3, Гаранционна информация в *Ръководство за безопасност и гаранция*.

Следната таблица осигурява списък CRU за вашия компютър и указва къде можете да намерите инструкциите за подмяна.

	Инструкции за настройка	**Access Help**	**Онлайн ръководство за поддръжка на хардуер**
CRU за самообслужване			
Адаптер на захранване	X		
Захранващ кабел за адаптер на променлив ток	X		
TrackPoint ® капачка		X	
Батерия	X	X	X
Памет		X	X
Устройство за съхранение (HDD или SSD)		X	X
Клавиатура		X	X
Ultrabay™ устройство		X	X
CRU с избираемо обслужване			
PCI Express Mini Card за безжични LAN/WiMAX		X	X
PCI Express Mini Card за безжична WAN		X	X
Опора за китки (*1)		X	X

*1 Само за модела ThinkPad T410s

Приложение C. Бележки

Бележки

Lenovo може да не предлага разискваните в този документ продукти, услуги или компоненти, във всички страни. За информация, свързана с продуктите, услугите и компонентите, разпространявани в района, където се намирате, се консултирайте с местния представител на Lenovo. Споменаването на продукт, програма или услуга на Lenovo не е предназначено да твърди или внушава, че само този продукт, програма или услуга на Lenovo могат да бъдат използвани. Всеки функционално еквивалентен продукт, програма или услуга, които не нарушават правата върху интелектуалната собственост на Lenovo, може да бъде използван като замяна. Независимо от това отговорност на потребителя е да прецени и провери работата на всеки друг продукт, програма или услуга.

Възможно е Lenovo да има патенти или заявки за патенти относно обекти, споменати в този документ. Предоставянето на този документ не дава право на никакъв лиценз върху тези патенти. Може да изпращате писмени запитвания за патенти на адрес:

Lenovo (United States), Inc.
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
U.S.A.
Attention: Lenovo Director of Licensing

LENOVO ПРЕДОСТАВЯ ТАЗИ ПУБЛИКАЦИЯ "КАКВАТО Е" БЕЗ КАКВАТО И ДА БИЛО ГАРАНЦИЯ, БИЛА ТЯ ЯВНА ИЛИ НЕЯВНА, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, НЕЯВНИТЕ ГАРАНЦИИ ЗА НЕНАРУШЕНИЕ, ПРОДАВАЕМОСТ ИЛИ ПРИГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. Някои юрисдикции не позволяват отклоняването на явни или неявни гаранции при определени сделки, следователно, това изявление може да не се отнася за вас.

Възможно е настоящата информация да включва технически неточности и печатни грешки. В тази информация периодично се правят изменения; тези изменения ще бъдат включени в нови издания на публикацията. Lenovo може да прави подобрения или изменения в продукта(-ите) или програмата(-ите), описани в тази публикация, по всяко време и без предизвестие.

Описаните в този документ продукти не са предназначени за използване в имплантанти или други животоподдържащи приложения, при които отказът може да доведе до увреждания или смърт на хора. Информацията, съдържаща се в този документ, не засяга и не променя продуктовите спецификации или

гаранции на Lenovo. Нищо в този документ не следва да се възприема като изричен или подразбиращ се лиценз или освобождаване от отговорност по отношение на правата върху интелектуалната собственост на Lenovo или трети страни. Цялата съдържаща се в този документ информация е получена в конкретна среда и е представена като илюстрация. Резултатът, получен в други работни среди, може да варира.

Lenovo може да използва или да разпространява информацията, получена от вас, както сметне за необходимо, без от това да възникнат някакви задължения към вас.

Споменаването в настоящата публикация на уеб сайтове, които не са свързани с Lenovo, е направено за ваше удобство, но в никакъв случай не служи като гаранция за информацията, предоставена в тези уеб сайтове. Материалите в тези уеб сайтове не са част от документацията на този продукт на Lenovo и тяхното използване е на ваша отговорност.

Всякакви данни за производителност, приведени тук, са получени в контролирана среда. Следователно, резултатите, получени във всяка друга работна среда, може да се различават значително. Някои измервания са направени на системи от ниво разработка и няма гаранция, че резултатите от тези измервания ще бъдат същите на общодостъпни системи. Освен това, някои показатели може да са изведени чрез екстраполиране. Възможно е действителните резултати да варират. Потребителите на този документ трябва да проверят приложимите данни за тяхната конкретна среда.

Забележка за класификация за износ

Този продукт е предмет на Административните разпоредби за износ на САЩ (EAR) и има контролен номер за класификация за износ (ECCN) 4A994.b. Продуктът може да бъде реекспортиран, освен в някоя от страните под ембарго в EAR E1 списъка на страни.

Electronic emissions notices

The following information refers to ThinkPad T410s, T410, T510 и W510, machine type 2516, 2518, 2519, 2522, 2537, 2538, 2539, 2901, 2904, 2907, 2912, 2924, 2926, 2928, 4313, 4314, 4318, 4319, 4339, 4349, 4384, 4387, 4389, 4391, 4484, 4873, 4875 и 4876.

Federal Communications Commission (FCC) Declaration of Conformity

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a

particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an authorized dealer or service representative for help.

Lenovo is not responsible for any radio or television interference caused by using other than specified or recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible party:
Lenovo (United States) Incorporated
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
Telephone: 1-919-294-5900



Industry Canada Class B emission compliance statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Европейски съюз - Съответствие на директивата за електромагнитна съвместимост

Този продукт е в съответствие с изискванията на Директива 2004/108/EC на Съвета на Европейската общност за хармонизиране на законите за електромагнитната съвместимост на страните членки. Lenovo не може да приеме отговорност за несъответствие спрямо изискванията за опазване на околната среда, което произлиза от непрепоръчвана модификация на продукта, включително инсталирането на допълнителни карти от други производители.

Този продукт е тестван и намерен за съответстващ на ограниченията за Клас B информационно оборудване според Европейски стандарт EN 55022. Ограниченията за оборудване от Клас B са извлечени за типични жилищни среди, за да бъде осигурена разумна защита срещу смущения с лицензирани комуникационни устройства.



Заявление за клас B съответствие на EU-EMC директива (2004/108/EC) EN 55022

Deutschsprachiger EU Hinweis

Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland:

Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln" EMVG (früher "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten"). Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EG Richtlinie 2004/108/EC (früher 89/336/EWG), für Geräte der Klasse B.

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Gropiusplatz 10, D-70563 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:
Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.

EU WEEE изявления

Маркировката за Отпадъчно електрическо и електронно оборудване (WEEE) се прилага само за страни в Европейския съюз (ЕС) и Норвегия. Устройствата са обозначени в съответствие с Европейската директива 2002/96/ЕС, касаеща отпадъчното електрическо и електронно оборудване (WEEE). Директивата определя рамките за връщането и рециклирането на използвани устройства, както е приложимо в рамките на Европейския съюз. Този етикет се поставя на различни продукти като указание, че продуктът не подлежи на изхвърляне, а на връщане в края на жизнения си цикъл според тази Директива.

Потребителите на електрическо и електронно оборудване (EEE) с WEEE маркировка според Анекс IV на WEEE Директивата не трябва да изхвърлят EEE на края на жизнения им цикъл като несортирани общински отпадъци, а да използват насоките за събиране за връщане, рециклиране и възстановяване на WEEE с цел да се намалят възможните EEE ефекти върху околната среда и човешкото здраве поради наличието на опасни вещества. За допълнителна информация относно WEEE идете на: http://www.lenovo.com/lenovo/environment.

Заявление за рециклиране за Тайван



ENERGY STAR информация за модел



ENERGY STAR® е съвместна програма на Агенцията за опазване на околната среда на САЩ и на Държавния департамент за енергия, насочена към спестяване на пари и предпазване на околната среда чрез енергоефективни продукти и практики.

Lenovo се гордее да предложи на своите клиенти продукти с обозначението за ENERGY STAR квалификация. Lenovo компютрите със следните типове на машина и обозначени с ENERGY STAR са разработени и тествани да съответстват на изискванията за компютри на програмата ENERGY STAR.

2516, 2518, 2519, 2522, 2537, 2538, 2539, 2901, 2904, 2907, 2912, 2924, 2926, 2928, 4313, 4314, 4318, 4319, 4339, 4349, 4384, 4387, 4389, 4391, 4484, 4873, 4875 и 4876

Като използвате ENERGY STAR квалифицирани продукти и използвате предимствата на характеристиките за управление на мощността на вашия компютър, можете да помогнете да се намали консумацията на електричество. Намалената консумация на електричество може да допринесе за потенциални финансови спестявания, по-чиста околна среда и намаляване на газовите емисии с парников ефект.

За повече информация относно ENERGY STAR, посетете следния уеб сайт:

http://www.energystar.gov

Lenovo ви поощрява да използвате ефективно енергията като интегрална част от ежедневните ви действия. За да ви помогне в това начинание, Lenovo е заредила предварително следните характеристики за управление на мощността, които да се задействат, когато компютърът ви е бил неактивен за указан период от време:

Windows XP	Windows 7 и Windows Vista
• **Схема на захранване: Energy Star в режим захранване с променлив ток** Изключване на монитор: След 10 минути Изключване на твърди дискове: След 15 минути Системна готовност: След 25 минути Хиберниране на системата: Никога	• **План на захранване: Energy Star в режим външно захранване** Изключване на дисплея: След 10 минути Извеждане на компютъра в сън: След 25 минути Разширени настройки на захранване: - Изключване на твърди дискове: След 15 минути - Хиберниране: Никога

За да изведете компютъра си от режим на сън (Windows 7 и Windows Vista) или готовност (Windows XP)натиснете клавиша Fn на вашата клавиатура. За повече информация относно тези настройки, вижте вашата Windows Help and Support информационна система.

Функцията Wake on LAN® е настроена на Enable при доставянето на вашия Lenovo компютър от фабриката и настройката остава валидна, дори когато компютърът е в режим на сън или готовност. Ако не ви се налага да имате Wake on LAN, настроена на Enable, докато вашият компютър е в режим на сън или готовност, можете да намалите консумацията на мощност и да удължите времето в режим на сън или готовност, като превключите настройката на Wake on LAN за режим на сън или готовност на Disable. За да превключите настройката на Wake on LAN, идете в Device Manager и направете следното:

За Windows 7 и Windows Vista:

1. Щракнете на **Start → Control panel**.
2. Щракнете на **Hardware and Sound → Device Manager**.
3. В прозореца Device Manager разгънете **Network adapters**.
4. Щракнете с десния бутон на вашия мрежов адаптер и щракнете на **Properties**.
5. Щракнете на етикета **Power Management**.
6. Премахнете отметката от полето **Allow this device to wake the computer**.
7. Щракнете на **OK**.

За Windows XP:

1. Щракнете на **Start → Control panel**.
2. Щракнете на **Performance and Maintenance → System**.
3. Щракнете на етикета **Hardware** и щракнете на **Device Manager**.
4. В прозореца Device Manager разгънете **Network adapters**.
5. Щракнете с десния бутон на вашия мрежов адаптер и щракнете на **Properties**.
6. Щракнете на етикета **Power Management**.
7. Премахнете отметката от полето **Allow this device to bring the computer out of standby**.
8. Щракнете на **OK**.

Забележка за информация за безопасност и гаранция

Последната *Ръководство за безопасност и гаранция* е качена на уеб сайта. За да я прегледате, идете на http://www.lenovo.com/think/support, щракнете на Troubleshooting и после щракнете на User’s guides and manuals.

Забележка за информация за разпоредби

Последната *Забележка за разпоредби* е качена на уеб сайта. За да я прегледате, идете на http://www.lenovo.com/think/support, щракнете на Troubleshooting и после щракнете на User’s guides and manuals.

Търговски марки

Следните термини са търговски марки на Lenovo в САЩ, други страни или и двете:

Lenovo®
Rescue and Recovery®
ThinkPad®
ThinkVantage®
TrackPoint ®
Ultrabay

Wake on LAN е регистрирана търговска марка на International Business Machines Corporation в Съединените щати, в други страни или и двете.

Microsoft, Windows и Windows Vista са търговски марки или регистрирани търговски марки на Microsoft® Corporation в Съединените щати, в други страни, или и двете.

Други имена на компании, продукти или услуги могат да бъдат търговски марки или сервизни марки на други.